

UN ACERCAMIENTO A LA HISTORIA DE ABRAHAM: HACÍA EL CORAZÓN DE GÉNESIS Y LA VOZ DE DIOS

J. Bosco Vanega Flores.

vanegaflore@andrews.com

INTRODUCCIÓN

Es importante acercarse al libro de Génesis y considerar lo que el Supremo Autor —Dios mismo— quiere enseñar al ser humano. Los detalles presentados son importantes ya que sus cincuenta capítulos contienen 2,700 años de historia. La historia de la creación es presentada en una semana y ocupa dos capítulos del libro de Génesis, dentro de los 2,700 años de historia. Detalles como estos indican la importancia que tiene el relato de la creación en las Escrituras.¹

El idioma Hebreo también presenta detalles para resaltar ideas importantes. La palabra pacto que en Hebreo es ברית *berit* aparece por primera vez en la introducción del וְהַקְמֹתִי *wahaqimoti* en Génesis 6:18 y significa: *confirmar* o *realizar*, y estas ideas indican que el pacto ya existía.² Por otro lado, las palabras en Hebreo *pacto* y *en el principio*

¹ JoAnn Davidson Profesora de Teología Sistemática de Andrews University presenta un detalle importante sobre dedicar los dos primeros capítulos de la Biblia a la historia de la creación, tomando en cuenta los 2,700 años de historias que nos presenta todo el libro en general. Dedicar siete días a dos capítulos de los cincuenta, indica la importancia del relato de la creación.

² Jacques B. Doukhan, *Genesis. Seventh-day Adventist International Commentary*. (United States: Pacific Press and Review & Herald Publishing Association, 2016), 148.

forman un juego de palabras vía asonancia. La frase *en el principio* בראשית hace eco a la palabra *pacto* ברית.³

Antes de poder acercarnos a la historia de Abraham, en el corazón de Génesis, es importante mirar la estructura presentada por Génesis.

La importancia de esto radica en la ubicación que se encuentra la historia de Abraham, exactamente en el centro del libro. Además, un acercamiento detallado a la historia de Abraham es una guía práctica en la ruta que él emprendió hacia su clímax, en el Akedah.⁴

La mejor manera de acercarse⁵ a la historia de Abraham, es lo que Doukhan sugiere como: “*La estructura genealógica*”⁶ Esta estructura muestra la historia de Abraham en el corazón de Génesis. Las frases אלה תולדות `ellehtoledot están situados entre los capítulos 1-

³ Malka Kotzer Profesora de Hebreo del Instituto Hebraico de Israel señala que las letras que contiene la palabra *Bereshit* son contenidas por la palabra *Berit* a excepción de la *alef* y *shim*.

⁴ Akedah: El Akedah hace referencia a la atadura de Isaac, dicha historia es presentada en Génesis 22.

⁵ *La mejor manera de acercarse*, me refiero desde mi perspectiva luego de considerar los acercamientos al libro de Génesis a través de un estudio sistemático del mismo. El libro presta más ideas en las diferentes maneras de acercarse en donde algunas de ellas estarán presentes en el siguiente pie de página, sin embargo, no están todas expuestas.

⁶ Ibid., 30. Jacques B. Doukhan introduce tres estructuras para acercarse al libro de Génesis. La primera estructura es la *Estructura de la Humanidad-Patriarcal*, posiblemente la más conocida. Esta misma divide Génesis en dos ideas generales: La primera sección trata con la humanidad y sus orígenes (1-11) y la segunda sección trata con la historia de los Patriarcas (12-50). La segunda estructura es la repetición de la frase: אלה תולדות `ellehtoledot “estas son las generaciones de” que se encuentra entre repetido entre los capítulos 1-11 y 23-50. Sin embargo, el אלה תולדות no es mencionado entre el capítulo 12-22 en donde se encuentra la historia de Abraham. La tercera estructura es la de: idas y venidas. Esta última propone un incluso con la historia de la creación de Génesis que resuena en un camino quiástico, es decir: La creación en el Edén como punto de partida; se mueve de Babel a la Tierra Prometida; de la Tierra Prometida a Egipto para luego regresar a la Tierra Prometida. Dr. Doukhan encuentra esta estructura en la fraseología que muestra al final *bemishraim* con *bereshit*, indicando que Egipto no es el fin, sino el Edén restaurado.

11 y 23-50. La historia de Abraham carece de אלה תולדות *`ellehtoledot*, pero ocupa el centro del libro.

Al acercarnos más a este marco que se encuentra entre el capítulo 12 y 22 se puede ver que, aunque la frase אלה תולדות *`ellehtoledot* desaparece, por otro lado, hay otra que se encuentra en el inicio del marco y en el final. Dios llamó a Abram y le dijo: לך-לך *lej-leja* en Genesis 12:1 y posteriormente, Dios volvió a Abraham y le dijo nuevamente: לך-לך *lej-leja* en Genesis 22:2. El capítulo 12 y 22 enmarcan el centro del libro con esta idea nueva de לך-לך *lej-leja*. Además, lo que el libro mismo presenta en el centro del centro es la repetición de la palabra *pacto* la cual se repite en el capítulo 17.

Esta idea es nueva y contraria a la idea que había sido formada a través del אלה תולדות *`ellehtoledot*, sin embargo, muestra otro camino a través de Génesis y la historia de Abraham.

Génesis 12 muestra que no fue casualidad que Dios habló a Abram para que dejara su tierra y su parentela con la esperanza de una nueva.⁷ El llamado que Dios le hizo a Abram indica la ausencia de genealogías. Abram se encuentra en el borde del marco con un llamado a salir de su genealogía, y esto enmarca a Abram en esta parte, como un personaje que existiría con un alto en su pasado.

Génesis 22 por otro lado, enmarca el pedido de Dios de sacrificar a Isaac, el único hijo de Abraham, y en la parte final Abraham se muestra como un personaje que existiría

⁷ David G. Hunter. *The Fathers of the Church. A New Translation. Volume 132. Didymus the Blind. Commentary on Genesis.* (Washington D.C: The Catholic University of America Press, 2016), 183.

sin un futuro. Una idea general de estos aspectos concluye que la historia de Abraham radica en el centro del libro de Génesis con un alto de su pasado al salir de su tierra y sin un posible futuro ante el pedido de Dios de sacrificar a su hijo. La historia de Abraham es una total dependencia de Dios ya que, el centro de Génesis pierde la idea de las genealogías תולדות, y más bien deja a un personaje, que ante todo pronóstico—en la idea del pasado y futuro de Abraham—será conocido como el padre de muchas naciones.

Luego de tener en cuenta esta estructura, la cual sugiero que es la mejor manera de acercarse, se puede entonces abordar a través de este marco presentado un estudio más sistemático de la historia de Abraham. Este artículo estudia los primeros pasos en la ruta del llamado de Abraham hacia el Akedah.

LA VOZ DE DIOS

Este llamado se encuentra en el borde del marco—que fue presentado anteriormente—Dios llamó a Abram antes de hacer un pacto con él. Es importante la idea de “ir” primeramente para que Dios pueda actuar. La primera lección que se extrae del texto es la importancia de “salir”, “moverse”, “zarpar”. El prólogo de este capítulo abre abruptamente. Los 75 años de la vida de Abram habían pasado en *total silencio*. Este silencio muestra que lo más destacable del texto es el llamado de Dios a Abram, ya que, por este llamado, la vida de Abram cambiaría a través de las decisiones tomadas por él.

Sarna⁸ menciona que:

El silencio divino que persiste por diez generaciones es desgarrador. La voz que en un principio puso en marcha la Creación y que, la última vez que se escuchó, le trajo al hombre un mensaje de esperanza y bendiciones a la raza humana, (9:8—17) resuena una vez más. Esta vez es en Harán, en donde, por alguna razón inexplicable⁹ la migración destinada de Taré y su familia desde Ur hacia Canaán ha llegado a detenerse.

La voz de Dios es establecida con bendición y esperanza. Antes de Dios hacer un pacto con el ser humano Él habla y su voz está llena de esperanza para el individuo. El trasfondo del pacto está presentado como una seguridad y garantía a través de la voz de Dios. Incluso, antes que Dios establece un pacto su misma voz debiera traer paz a las personas ya que, el mismo Dios que llama y establece su pacto es el mismo el cuál el salmista dice: “él dijo y fue hecho; él mandó y existió” Salmo 33:9.

La voz de Dios es presentada como, ויאמר יהוה *Vayomer Adonai*¹⁰ “Y dijo Adonai.” Esta voz es presentada en los primeros capítulos de Génesis, y para expandir esta idea es

⁸ Nahum M. Sarna, *The JPS Torah Commentary* ראשיתב (Jerusalem: The Jewish Publication Society, 1898), 88.

⁹ Aunque hay una razón arqueológica ya que Taré adoraba a Sin, el mismo dios de Ur y Harán. Ver, Charles R. Swindoll, *Abraham: One Nomad's Amazing Journey of Faith* y Hoerth, Alred, *Archeology and the Old Testament*.

¹⁰ Adonai: Me referiré a Adonai como el nombre de Dios refiriéndome a las cuatro letras YHVH del tetragrámaton. Los judíos no pronuncian estas cuatro letras, o utilizan el nombre *Adonai* en vez de YHVH, en este artículo usaré dicha terminología.

importante notar la voz de Dios en los relatos de la creación de Génesis 1 y 2. Richard Davidson separa los dos relatos enfatizando el carácter de Dios.¹¹

Es por eso por lo que al enfatizar los dos relatos se observa que la voz de Dios en Génesis 1 introduce al Dios אֱלֹהִים *Elohim* como el todopoderoso, trascendente e infinito y Génesis 2 introduce al Dios יְהוָה *Adonai* como el Dios del pacto, cercano, personal, que baja, e inmanente. Esta idea es sustentada por el Moskala quién indica el constante uso de estos dos nombres de Dios.¹²

Cuando Dios aparece a Abram le habló como el Dios cercano e inmanente¹³ יְהוָה *Adonai*. El יְהוָה וַיֹּאמֶר *Vayomer Adonai* representa al Dios que está cerca del ser humano desde una manera sensitiva. En el primer versículo de Génesis 12 Dios se presenta a Abram como el Dios que descende y está cerca. La narrativa presenta este llamado como un suceso importante, esto nos dice que Dios está cerca del ser humano antes de hacer cualquier pacto. Al entender esta idea del Dios יְהוָה *Adonai* podemos ver que las palabras en el texto Hebreo son un bálsamo. Estas palabras fueron: לֵךְ-לֵךְ *lej-leja* “Vete de tu tierra” (Génesis 12:1), al mismo tiempo que este llamado evoca a un Dios cercano, por otro lado, se hace difícil poder traducir este primer mandato de Dios que fue expresado en Hebreo, esto podría traducirse de dos maneras.

¹¹ Richard M. Davidson, *A Biblical Theology of Creation 26th Seminary of the Integration of the Faith and Learning*. (Faculty Publication, 2000), 436.

¹² Jiří Moskala, *A Fresh Look at the Two Genesis Creation Account: Contradictions?* (Andrews University Seminary Studies, Vol 49, N1, 45-65. Andrews University Press), 46.

¹³ Sin embargo, al igual que Génesis y sus dos relatos, podemos encontrar a אֱלֹהִים *Elohim* en Éxodo 6:3, pero la idea principal de la historia de Abram en el relato es de יְהוָה *Adonai*.

La expresión לֵךְ-לֵךְ *lej-leja* está construida por el imperativo לֵךְ, que es traducido como: “Vete”, este imperativo no es el problema, lo que hace difícil su traducción es la forma dativa de, לָךְ ya que la preposición לָ *lamed* puede ser traducida como: “de tú” pero también “para tú.” Esto significa que debido a su preposición es posible traducir el texto como: “*Vete de tú tierra*” pero también poder decir “*Vete para tú tierra.*” Esto se conoce en español como una polisemia, que es la pluralidad de significados de una expresión lingüística.¹⁴

Esto en el pensamiento Hebreo es un llamado a salir de su tierra, pero irónicamente es ir hacia su tierra.¹⁵ Doukhan expresa esta idea como la *idea relacional* que es *irse de uno mismo* con el fin de, paradójicamente *encontrarse a uno mismo*.¹⁶ El Hebreo presenta esta idea, pero a la misma vez se puede decir que la palabra “*ir*” es mencionada siete veces dentro de este contexto. Esto no es coincidencia, más bien es un recuerdo a la creación *en el principio* y enfatiza también un nuevo *principio* a través de la historia de Abram. Es por eso que Moberly¹⁷ sugiere que Génesis 12 muestra el relato de la creación no de una manera explícita pero sí implícita y de la misma manera que Dios bendijo el sábado; Dios bendice a Abram.¹⁸ La voz y las palabras de Dios son un pacto de seguridad, paz y amor en la jornada

¹⁴ Ver., Javier Muñoz-Basols, et al., *Introducción a la lingüística hispánica actual: teoría y práctica*. (Gran Bretaña: Routledge Taylor & Francis Group, 2016) 72.

¹⁵ Para mayor consulta del pensamiento Hebreo ver: Abraham Heschel, *God in Search of Man*. y Jacques B. Doukhan, *Hebrew for Theologians*.

¹⁶ Jacques B. Doukhan. *Abraham's Departure. Genesis*. (Doral, Florida: Inter-America Division Publishing Association, 2022), 4.

¹⁷ R. W. L. Moberly, *Old Testament Theology: Reading the Hebrew Bible as Christian Scripture*. (Grand Rapids, MI: Baker Academy Publishing, 2013), 38.

¹⁸ Arnold T. Bill, *Genesis: The New Cambridge Commentary*. (New York, NY: Cambridge University Press, 2009), 132.

que Abram tendrá por delante. Dios le asegura todo esto, a través de su voz, aún sin que se mencione la idea de un pacto.

CONCLUSIÓN

La historia de Abram está muchas veces enfocada en el pacto que Dios hizo con él. Sin embargo, a veces se pasan detalles que son importantes incluso antes de abordar la idea del pacto de Dios con Abram. Este artículo hace un acercamiento a la estructura de Génesis y a la idea de la voz de Dios que se encuentra en el primer borde del enmarque de la estructura propuesta. Esto ayuda a tener una mejor comprensión de la narrativa. La ruta hacía el Akedah, que se encuentra en el borde final del enmarque de la estructura está aún lejos de lo propuesto ahora.

Por consiguiente, las primeras conclusiones que se puede aprender de este acercamiento, mucho antes del pacto, es la idea que Dios יהוה *Adonai* es el Dios cercano a Abram, y que antes de hacer cualquier pacto, Dios a través de su voz habla para tener la seguridad que sus promesas son una realidad en nuestras vidas.

En estos tiempos la misma voz de Dios nos habla a través de las Escrituras, estas mismas deben traernos paz y seguridad al saber que hay un Dios que cumple sus promesas y que ese mismo Dios יהוה *Adonai* es un Dios cercano y personal para el ser humano.